

# Úradný vestník

## Európskej únie

L 82



Slovenské vydanie

Právne predpisy

Zväzok 54

30. marca 2011

Obsah

## II Nelegislatívne akty

## NARIADENIA

- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) č. 307/2011 z 29. marca 2011, ktorým sa mení a dopĺňa príloha IV a príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 73/2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky** 1

Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 308/2011 z 29. marca 2011, ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny..... 5

## ROZHODNUTIA

2011/195/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Európskej rady z 25. marca 2011 o vymenovaní člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky** ..... 7

2011/196/EÚ:

- ★ **Rozhodnutie Komisie z 29. marca 2011 o súlade normy EN 14682:2007 týkajúcej sa šnúr a sťahovacích šnúr na detskom oblečení s požiadavkou všeobecnej bezpečnosti stanovenou v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES a o uverejnení odkazu na normu v úradnom vestníku [oznámené pod číslom K(2011) 1860] <sup>(1)</sup>** ..... 8

Cena: 3 EUR

(<sup>1</sup>) Text s významom pre EHP

SK

Akty, ktoré sú vytlačené obyčajným písmom, sa týkajú každodennej organizácie poľnohospodárskych záležitostí a sú spravidla platné len obmedzený čas.

Názvy všetkých ostatných aktov sú vytlačené tučným písmom a je pred nimi hviezdička.



## II

(Nelegislatívne akty)

## NARIADENIA

## NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 307/2011

z 29. marca 2011,

ktorým sa mení a dopĺňa príloha IV a príloha VIII k nariadeniu Rady (ES) č. 73/2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 73/2009 z 19. januára 2009, ktorým sa ustanovujú spoločné pravidlá režimov priamej podpory pre poľnohospodárov v rámci spoločnej poľnohospodárskej politiky a ktorým sa ustanovujú niektoré režimy podpory pre poľnohospodárov, ktorým sa menia a dopĺňajú nariadenia (ES) č. 1290/2005, (ES) č. 247/2006, (ES) č. 378/2007 a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1782/2003<sup>(1)</sup>, a najmä na jeho článok 8 ods. 2 písm. a) a článok 40,

keďže:

(1) V prílohe VIII k nariadeniu (ES) č. 73/2009 sú pre každý členský štát stanovené najvyššie hodnoty všetkých platobných nárokov, ktoré sa môžu prideliť počas kalendárneho roku. V súlade s článkom 40 ods. 1 druhým pododsekom by sa príloha VIII mala prispôbiť s cieľom zohľadniť oznámenia členských štátov v súlade s článkom 188a ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov)<sup>(2)</sup>, ktoré sa týkajú vína.

(2) Na základe článku 188a ods. 3 nariadenia (ES) č. 1234/2007 a článku 40 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 73/2009 Nemecko, Grécko, Španielsko, Francúzsko, Taliansko, Luxembursko, Rakúsko, Portugalsko a Slovinsko oznámili Komisii vyklčované plochy viniča a regionálny priemer hodnoty nárokov v zmysle časti B prílohy IX k nariadeniu (ES) č. 73/2009.

(3) V prílohe IV k nariadeniu (ES) č. 73/2009 sa pre každý členský štát stanovujú stropy pre celkové sumy priamych platieb (čisté sumy po modulácii), ktoré sa môžu poskytnúť v príslušnom členskom štáte za kalendárny rok.

(4) Na základe oznámení členských štátov podľa článku 188a ods. 3 nariadenia (ES) č. 1234/2007 a článku 40 ods. 1 druhého pododseku nariadenia (ES) č. 73/2009 sa zvýšia celkové maximálne sumy priamych platieb, ktoré možno poskytnúť. V súlade s článkom 8 ods. 2 písm. a) nariadenia (ES) č. 73/2009 by sa preto príloha IV k uvedenému nariadeniu mala preskúmať.

(5) Prílohy IV a VIII k nariadeniu (ES) č. 73/2009 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť a doplniť.

(6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre priame platby,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

## Článok 1

Príloha IV k nariadeniu (ES) č. 73/2009 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe I k tomuto nariadeniu.

## Článok 2

Príloha VIII k nariadeniu (ES) č. 73/2009 sa nahrádza textom uvedeným v prílohe II k tomuto nariadeniu.

## Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť siedmym dňom po jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie.

(1) Ú. v. EÚ L 30, 31.1.2009, s. 16.

(2) Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. marca 2011

*Za Komisiu*  
*predseda*  
José Manuel BARROSO

---

## PRÍLOHA I

## „PRÍLOHA IV

(v mil. EUR)

Kalendárny rok	2009	2010	2011	2012
Belgicko	583,2	575,4	570,8	569,0
Česká republika				825,9
Dánsko	987,4	974,9	966,5	964,3
Nemecko	5 524,8	5 402,6	5 357,1	5 329,6
Estónsko				92,0
Írsko	1 283,1	1 272,4	1 263,8	1 255,5
Grécko	2 561,4	2 365,4	2 359,4	2 344,3
Španielsko	5 043,7	5 066,4	5 037,4	5 049,2
Francúzsko	8 064,4	7 946,1	7 880,7	7 851,3
Taliansko	4 345,9	4 151,6	4 128,2	4 125,1
Cyprus				49,1
Lotyšsko				133,9
Litva				346,7
Luxembursko	35,6	35,2	35,1	34,7
Maďarsko				1 204,5
Malta				5,1
Holandsko	836,9	829,1	822,5	830,6
Rakúsko	727,6	721,7	718,2	715,7
Poľsko				2 787,1
Portugalsko	590,5	574,3	570,5	566,5
Slovinsko				131,5
Slovensko				357,9
Fínsko	550,0	544,5	541,1	539,2
Švédsko	733,1	717,7	712,3	708,5
Spojené kráľovstvo	3 373,1	3 345,4	3 339,4	3 336,1“

## PRÍLOHA II

## „PRÍLOHA VIII

## Vnútroštátne stropy uvedené v článku 40

Tabuľka 1

(v tis. EUR)

Členský štát	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 a nasledujúce roky
Belgicko	614 179	611 817	611 817	614 855	614 855	614 855	614 855	614 855
Dánsko	1 030 478	1 031 321	1 031 321	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002	1 049 002
Nemecko	5 770 254	5 771 981	5 771 994	5 852 925	5 852 925	5 852 925	5 852 925	5 852 925
Grécko	2 380 713	2 228 588	2 231 798	2 233 036	2 217 036	2 217 036	2 217 036	2 217 036
Španielsko	4 858 043	5 119 045	5 125 032	5 298 575	5 155 826	5 155 826	5 155 826	5 155 826
Francúzsko	8 407 555	8 423 196	8 425 326	8 525 740	8 525 740	8 525 740	8 525 740	8 525 740
Írsko	1 342 268	1 340 521	1 340 521	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869	1 340 869
Taliansko	4 143 175	4 210 875	4 234 364	4 377 211	4 377 211	4 377 211	4 377 211	4 377 211
Luxembursko	37 518	37 569	37 679	37 671	37 084	37 084	37 084	37 084
Holandsko	853 090	853 169	853 169	897 751	897 751	897 751	897 751	897 751
Rakúsko	745 561	747 344	747 425	751 733	751 733	751 733	751 733	751 733
Portugalsko	608 751	589 811	589 991	606 454	606 454	606 454	606 454	606 454
Fínsko	566 801	565 520	565 823	570 548	570 548	570 548	570 548	570 548
Švédsko	763 082	765 229	765 229	770 906	770 906	770 906	770 906	770 906
Spojené kráľovstvo	3 985 895	3 976 425	3 976 482	3 988 042	3 987 922	3 987 922	3 987 922	3 987 922

Tabuľka 2 (\*)

(v tis. EUR)

Členský štát	2009	2010	2011	2012	2013	2014	2015	2016 a nasledujúce roky
Bulharsko	287 399	336 041	416 372	499 327	580 087	660 848	741 606	814 295
Česká republika	559 622	654 241	739 941	832 144	909 313	909 313	909 313	909 313
Estónsko	60 500	71 603	81 703	92 042	101 165	101 165	101 165	101 165
Cyprus	31 670	38 928	43 749	49 146	53 499	53 499	53 499	53 499
Lotyšsko	90 016	105 368	119 268	133 978	146 479	146 479	146 479	146 479
Litva	230 560	271 029	307 729	346 958	380 109	380 109	380 109	380 109
Maďarsko	807 366	947 114	1 073 824	1 205 037	1 318 975	1 318 975	1 318 975	1 318 975
Malta	3 752	4 231	4 726	5 137	5 102	5 102	5 102	5 102
Poľsko	1 877 107	2 192 294	2 477 294	2 788 247	3 044 518	3 044 518	3 044 518	3 044 518
Rumunsko	623 399	729 863	907 473	1 086 608	1 264 472	1 442 335	1 620 201	1 780 406
Slovinsko	87 942	103 394	117 423	131 554	144 253	144 253	144 253	144 253
Slovensko	240 014	280 364	316 964	355 242	388 176	388 176	388 176	388 176

(\*) Pri výpočte stropov sa zohľadnil harmonogram postupného zvyšovania ustanovený v článku 121.“

**VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) č. 308/2011****z 29. marca 2011,****ktorým sa ustanovujú paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1234/2007 z 22. októbra 2007 o vytvorení spoločnej organizácie poľnohospodárskych trhov a o osobitných ustanoveniach pre určité poľnohospodárske výrobky (nariadenie o jednotnej spoločnej organizácii trhov) <sup>(1)</sup>,so zreteľom na nariadenie Komisie (ES) č. 1580/2007 z 21. decembra 2007, ktorým sa ustanovujú vykonávacie pravidlá pre nariadenia Rady (ES) č. 2200/96, (ES) č. 2201/96 a (ES) č. 1182/2007 v sektore ovocia a zeleniny <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 138 ods. 1,

keďže:

Nariadením (ES) č. 1580/2007 sa v súlade s výsledkami Uruguajského kola mnohostranných obchodných rokovaní ustanovujú kritériá, na základe ktorých Komisia stanoví paušálne hodnoty na dovoz z tretích krajín, pokiaľ ide o výrobky a obdobia uvedené v časti A prílohy XV k uvedenému nariadeniu,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

**Článok 1**

Paušálne dovozné hodnoty uvedené v článku 138 nariadenia (ES) č. 1580/2007 sú stanovené v prílohe k tomuto nariadeniu.

**Článok 2**

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 30. marca 2011.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 29. marca 2011

*Za Komisiu  
v mene predsedu*José Manuel SILVA RODRÍGUEZ  
*generálny riaditeľ pre poľnohospodárstvo  
a rozvoj vidieka*<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ L 299, 16.11.2007, s. 1.<sup>(2)</sup> Ú. v. EÚ L 350, 31.12.2007, s. 1.

## PRÍLOHA

## Paušálne dovozné hodnoty na určovanie vstupných cien niektorých druhov ovocia a zeleniny

(EUR/100 kg)

Číselný znak KN	Kód tretej krajiny <sup>(1)</sup>	Paušálna dovozná hodnota
0702 00 00	IL	61,9
	JO	68,6
	MA	53,1
	TR	87,6
	ZZ	67,8
0707 00 05	TR	140,7
	ZZ	140,7
0709 90 70	MA	41,7
	TR	112,7
	ZA	49,8
	ZZ	68,1
0805 10 20	EG	56,9
	IL	77,3
	MA	53,3
	TN	58,2
	TR	67,8
	ZZ	62,7
0805 50 10	TR	50,3
	ZZ	50,3
0808 10 80	AR	82,4
	BR	76,5
	CA	106,9
	CL	91,4
	CN	88,1
	MK	45,6
	US	136,7
	UY	70,6
	ZA	67,6
	ZZ	85,1
0808 20 50	AR	89,5
	CL	89,1
	CN	76,4
	US	79,9
	ZA	100,0
	ZZ	87,0

<sup>(1)</sup> Nomenklatúra krajín stanovená nariadením Komisie (ES) č. 1833/2006 (Ú. v. EÚ L 354, 14.12.2006, s. 19). Kód „ZZ“ znamená „iného pôvodu“.



## ROZHODNUTIA

## ROZHODNUTIE EURÓPSKEJ RADY

z 25. marca 2011

o vymenovaní člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky

(2011/195/EÚ)

EURÓPSKA RADA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 283 ods. 2,

so zreteľom na Protokol o Štatúte Európskeho systému centrálnych bánk a Európskej centrálnej banky, a najmä na jeho článok 11.2,

so zreteľom na odporúčanie Rady Európskej únie <sup>(1)</sup>,so zreteľom na stanovisko Európskeho parlamentu <sup>(2)</sup>,so zreteľom na stanovisko Rady guvernérov Európskej centrálnej banky <sup>(3)</sup>,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

## Článok 1

Pán Peter PRAET sa týmto vymenúva za člena Výkonnej rady Európskej centrálnej banky na obdobie ôsmich rokov od 1. júna 2011.

## Článok 2

Toto rozhodnutie sa uverejní v Úradnom vestníku Európskej únie.

## Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 25. marca 2011

Za Európsku radu  
predseda  
H. VAN ROMPUY

---

<sup>(1)</sup> Ú. v. EÚ C 56, 22.2.2011, s. 1.

<sup>(2)</sup> Stanovisko z 24. marca 2011 (zatiaľ neuvverejnené v úradnom vestníku).

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ C 74, 8.3.2011, s. 1.

## ROZHODNUTIE KOMISIE

z 29. marca 2011

**o súlade normy EN 14682:2007 týkajúcej sa šnúr a sťahovacích šnúr na detskom oblečení s požiadavkou všeobecnej bezpečnosti stanovenou v smernici Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES a o uverejnení odkazu na normu v úradnom vestníku**

[oznámené pod číslom K(2011) 1860]

(Text s významom pre EHP)

(2011/196/EÚ)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2001/95/ES z 3. decembra 2001 o všeobecnej bezpečnosti výrobkov<sup>(1)</sup>, a najmä na jej článok 4 ods. 2,po porade so stálym výborom zriadeným v súlade s článkom 5 smernice Európskeho parlamentu a Rady 98/34/ES z 22. júna 1998 o postupe pri poskytovaní informácií v oblasti technických noriem a predpisov<sup>(2)</sup>,

keďže:

- (1) V článku 3 ods. 1 smernice 2001/95/ES sa výrobcom ukladá povinnosť uvádzať na trh len bezpečné výrobky.
- (2) Podľa článku 3 ods. 2 smernice 2001/95/ES sa výrobok považuje za bezpečný, pokiaľ ide o riziká a kategórie rizík, na ktoré sa vzťahujú príslušné vnútroštátne normy, ak je v súlade s nezáväznými vnútroštátnymi normami transponujúcimi európske normy, odkazy na ktoré musia byť uverejnené v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade s článkom 4 ods. 2 príslušnej smernice.
- (3) V súlade s článkom 4 ods. 1 príslušnej smernice by mali európske normalizačné orgány stanoviť európske normy na základe mandátov určených Komisiou. Komisia uverejňuje odkazy na takéto normy.
- (4) V článku 4 ods. 2 príslušnej smernice sa stanovuje postup pri uverejňovaní odkazov na normy prijaté európskymi normalizačnými orgánmi pred nadobudnutím účinnosti príslušnej smernice. Pokiaľ takéto normy zabezpečujú súlad s požiadavkou všeobecnej bezpečnosti, Komisia pristúpi k uverejneniu odkazov na tieto normy v *Úradnom vestníku Európskej únie*. V takýchto prípadoch Komisia postupuje v súlade s článkom 15 ods. 2 príslušnej smernice a z vlastnej iniciatívy alebo na žiadosť členského štátu rozhoduje o tom, či daná

norma vyhovuje požiadavke všeobecnej bezpečnosti. Komisia rozhoduje o uverejnení odkazu na príslušnú normu po porade s výborom zriadeným na základe článku 5 smernice 98/34/ES. Komisia oznamuje svoje rozhodnutie členským štátom.

- (5) V novembri 2000 poslala Komisia Európskemu výboru pre normalizáciu (CEN) mandát M/309, ktorým ho poverila navrhnutím európskych noriem bezpečnosti s cieľom predchádzať riziku úškrtienia, úrazu a uviaznutia spôsobenému šnúrami a sťahovacími šnúrami na detskom oblečení.
- (6) CEN prijal v reakcii na mandát Komisie normu EN 14682:2004. Komisia uverejnila odkaz na ňu v *Úradnom vestníku Európskej únie*<sup>(3)</sup>.
- (7) V septembri 2007 sa norma EN 14682:2004 nahradila novou verziou, ktorú prijal CEN. V tejto verzii sú vysvetlené požiadavky na šnúry a sťahovacie šnúry nachádzajúce sa na oblečení pre deti a sú v nej zahrnuté vysvetľujúce nákresy. Odkaz na normu EN 14682:2007 nie je uverejnený v *Úradnom vestníku Európskej únie*.
- (8) V období od novembra 2008 do februára 2010 orgány 11 členských štátov vykonávajúce dohľad nad trhom spoločne skúmali súlad detských odevov ponúkaných na trhu s požiadavkami normy EN 14682:2007. Tento projekt bol spolufinancovaný z prostriedkov Komisie<sup>(4)</sup>.
- (9) Orgány členských štátov vykonávajúce dohľad nad trhom, ktoré sa zúčastnili na príslušnom projekte, predložili viac ako 400 hlásení RAPEX týkajúcich sa odevov, ktoré nespĺňajú požiadavky normy EN 14682:2007. Tieto hlásenia predstavovali významný podiel celkovej počtu hlásení RAPEX v roku 2009<sup>(5)</sup>.
- (10) Vďaka tomuto spoločnému projektu sa takisto podporilo šírenie poznatkov a zvýšenie informovanosti o požiadavkách normy EN 14682:2007 u hospodárskych subjektov v dodávateľskom reťazci.

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 11, 15.1.2002, s. 4.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 204, 21.7.1998, s. 37.

<sup>(3)</sup> Ú. v. EÚ L 200, 22.7.2006, s. 35; Ú. v. EÚ C 171, 22.7.2006, s. 23.

<sup>(4)</sup> [http://ec.europa.eu/consumers/safety/news/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/consumers/safety/news/index_en.htm).

<sup>(5)</sup> [http://ec.europa.eu/consumers/safety/rapex/docs/2009\\_rapex\\_report\\_en.pdf](http://ec.europa.eu/consumers/safety/rapex/docs/2009_rapex_report_en.pdf).

- (11) Podľa Komisie je normou EN 14682:2007 mandát M/309 splnený, táto norma je v súlade s požiadavkou všeobecnej bezpečnosti stanovenou smernicou 2001/95/ES a odkaz na ňu by sa mal uverejniť v *Úradnom vestníku Európskej únie* v súlade s postupom stanoveným v článku 4 ods. 2 prvom pododseku.
- (12) Toto rozhodnutie o súlade normy EN 14682:2007 s požiadavkou všeobecnej bezpečnosti sa prijíma z iniciatívy Komisie.
- (13) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom výboru zriadeného smernicou 2001/95/ES,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

*Článok 1*

Norma EN 14682:2007 „Bezpečnosť detského oblečenia. Šnúry a sťahovacie šnúry na detskom oblečení. Špecifikácie“ spĺňa

požiadavku všeobecnej bezpečnosti stanovenú v smernici 2001/95/ES, pokiaľ ide o riziká, na ktoré sa vzťahuje.

*Článok 2*

Odkaz na normu EN 14682:2007 sa uverejní v sérii C *Úradného vestníka Európskej únie* a nahrádza odkaz na normu EN 14682:2004

*Článok 3*

Toto rozhodnutie je určené členským štátom.

V Bruseli 29. marca 2011

*Za Komisiu*

John DALLI

*člen Komisie*









## Predplatné na rok 2011 (bez DPH, vrátane poštovného)

Úradný vestník EÚ, séria L + C, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	1 100 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, tlačené vydanie + ročné DVD	22 úradných jazykov EÚ	1 200 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L, len tlačené vydanie	22 úradných jazykov EÚ	770 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria L + C, mesačné (súhrnné) DVD	22 úradných jazykov EÚ	400 EUR ročne
Dodatok k úradnému vestníku (séria S), Verejné obstarávanie a výberové konania, DVD, jedno vydanie za týždeň	viacjazyčné: 23 úradných jazykov EÚ	300 EUR ročne
Úradný vestník EÚ, séria C – konkurzy	jazyk(-y), v ktorom(-ých) sa konajú konkurzy	50 EUR ročne

Úradný vestník Európskej únie, ktorý vychádza vo všetkých úradných jazykoch Európskej únie, si možno predplatiť v ktoromkoľvek z 22 jazykových znení. Zahŕňa sériu L (Právne predpisy) a C (Informácie a oznámenia).

Každé jazykové znenie má samostatné predplatné.

V súlade s nariadením Rady (ES) č. 920/2005 uverejneným v úradnom vestníku L 156 z 18. júna 2005 a ustanovujúcim, že inštitúcie Európskej únie nie sú viazané povinnosťou vyhotovovať všetky právne akty v írskom jazyku a uverejňovať ich v tomto jazyku, sa úradné vestníky uverejnené v írskom jazyku predávajú osobitne.

Predplatné na dodatok k úradnému vestníku (séria S – Verejné obstarávanie a výberové konania) zahŕňa všetkých 23 úradných jazykových znení na jednom viacjazyčnom DVD.

Predplatitelia *Úradného vestníka Európskej únie* môžu získať rôzne prílohy k úradnému vestníku, ktoré sa budú zasielať na základe jednoduchej žiadosti. O vydaní týchto príloh budú informovaní prostredníctvom oznámení pre čitateľov, ktoré sa vkladajú do *Úradného vestníka Európskej únie*.

## Predaj a predplatné

Rozličné platené publikácie, rovnako ako aj *Úradný vestník Európskej únie*, si možno predplatiť a získať u obchodných distribútorov. Zoznam obchodných distribútorov možno nájsť na tejto internetovej adrese:

[http://publications.europa.eu/others/agents/index\\_sk.htm](http://publications.europa.eu/others/agents/index_sk.htm)

**EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu>) poskytuje priamy a bezplatný prístup k právu Európskej únie. Na stránke si možno prehliadať *Úradný vestník Európskej únie*, ako aj zmluvy, právne predpisy, judikatúru a návrhy právnych aktov.**

**Viac sa dozviete na stránke: <http://europa.eu>**



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie  
2985 Luxemburg  
LUXEMBURSKO

**SK**